



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 24. Mai 2013

CM 2962/13

OJ/CRP2
COMIX

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: cabinet.seances-2@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2-281.7814/7199

Betr.: 2454. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)

Termin: 29.-30. Mai 2013

Uhrzeit: 10.00

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

A. MITTWOCH, 29. MAI 2013 (10.00 Uhr)

- Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

- Annahme der Sprachfassungen, die zum Zeitpunkt der Annahme noch nicht vorlagen:
Empfehlung des Rates mit dem Ziel, das übermäßige öffentliche Defizit in Zypern zu beenden
9620/13 ECOFIN 356 UEM 73
9332/13 ECOFIN 342 UEM 70 OC 286

- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-144/13 (Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology gegen Europäische Kommission)
 - 9822/13 JUR 252 COMER 124
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-145/13 (Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance gegen Europäische Kommission)
 - 9824/13 JUR 253 COMER 125
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-146/13 (Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology gegen Europäische Kommission)
 - 9826/13 JUR 254 COMER 126
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-147/13 (Zhejiang Yuhui Solar Energy Source gegen Europäische Kommission)
 - 9827/13 JUR 255 COMER 127
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-153/13 (Et Solar Industry u.a. gegen Europäische Kommission)
 - 9832/13 JUR 256 COMER 128
- Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-154/13 (Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology gegen Europäische Kommission)
 - 9835/13 JUR 257 COMER 129
- Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache C-209/13 (Vereinigtes Königreich Großbritannien und Nordirland gegen Rat der Europäischen Union)
 - Nichtigkeitsklage gegen den Beschluss 2013/52/EU des Rates vom 22. Januar 2013 über die Ermächtigung zu einer Verstärkten Zusammenarbeit im Bereich der Finanztransaktionssteuer
 - Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (2. Teil)
- Entwurf von Änderungen der Verfahrensordnung des Gerichtshofs der Europäischen Union und der Verfahrensordnung des Gerichts
 - = Genehmigung durch den Rat
 - 9051/13 JUR 221 COUR 41
 - 7421/13 JUR 133 COUR 29
 - + REV 1 (sl)
 - 7422/13 JUR 134 COUR 30
 - 8937/13 JUR 218 COUR 39
 - + REV 1 (el)
 - 8938/13 JUR 219 COUR 40
 - + REV 1 (el)
- Ausschuss der Regionen
 - = Beschluss des Rates zur Ernennung von drei maltesischen Mitgliedern und zwei maltesischen Stellvertretern im Ausschuss der Regionen
 - 9984/13 CDR 73
 - 9983/13 CDR 72

- EPA-Jahresbericht 2012
 - 9804/13 ENFOPOL 145
 - 8890/13 ENFOPOL 120
- Arbeitsvereinbarung zwischen der Europäischen Polizeiakademie (EPA) und der Verwaltungsakademie des Innenministeriums der Russischen Föderation
 - 5407/1/13 REV 1 ENFOPOL 10
 - 18004/12 ENFOPOL 428
- Fünfter Tätigkeitsbericht der gemeinsamen Kontrollinstanz von Europol
 - 9813/13 ENFOPOL 147
 - 8659/13 ENFOPOL 117
- Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates im Anschluss an die Mitteilung der Kommission über das Europäische Modell für den Informationsaustausch
 - 9811/13 JAI 400 DAPIX 82 CRIMORG 76 ENFOCUS 88 ENFOPOL 146
- Schengen-Bewertung Norwegens
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu SIS/SIRENE
 - 9731/13 SCH-EVAL 55 COMIX 296
 - 7871/1/13 REV 1 SCH-EVAL 31 SIRIS 39 COMIX 194 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Islands
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu SIS/SIRENE
 - 9733/13 SCH-EVAL 56 COMIX 297
 - 7870/1/13 REV 1 SCH-EVAL 30 SIRIS 38 COMIX 193 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Dänemarks
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu SIS/SIRENE
 - 9734/13 SCH-EVAL 57 COMIX 298
 - 7866/1/13 REV 1 SCH-EVAL 29 SIRIS 37 COMIX 192 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Islands
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Folgemaßnahmen zu der zwischen 2011 und 2012 durchgeföhrten Schengen-Bewertung
 - 9735/13 SCH-EVAL 58 COMIX 299
 - 7873/1/13 REV 1 SCH-EVAL 33 COMIX 196 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Norwegens
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Folgemaßnahmen zu der zwischen 2011 und 2012 durchgeföhrten Schengen-Bewertung
 - 9738/13 SCH-EVAL 59 COMIX 300
 - 7874/1/13 REV 1 SCH-EVAL 34 COMIX 197 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Finnlands
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Folgemaßnahmen zu der zwischen 2011 und 2012 durchgeföhrten Schengen-Bewertung
 - 9739/13 SCH-EVAL 60 COMIX 301
 - 7875/1/13 REV 1 SCH-EVAL 35 COMIX 198 **RESTREINT UE**

- Schengen-Bewertung Schwedens
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Folgemaßnahmen zu der zwischen 2011 und 2012 durchgeführten Schengen-Bewertung
9740/13 SCH-EVAL 61 COMIX 302
7876/1/13 REV 1 SCH-EVAL 36 COMIX 199 **RESTREINT UE**
- Schengen-Bewertung Italiens
 - = Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Folgemaßnahmen zu der zwischen 2011 und 2012 durchgeführten Schengen-Bewertung
9742/13 SCH-EVAL 62 COMIX 303
7878/1/13 REV 1 SCH-EVAL 37 COMIX 200 **RESTREINT UE**
- Anwendung des Artikels 102a des Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen in den Jahren 2010 und 2011
 - = Entwurf eines Berichts an das Europäische Parlament gemäß Artikel 102a Absatz 4 des Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen (SDÜ)
9571/13 SIRIS 58 SCHENGEN 12 ENFOPOL138 COMIX 287
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2004/109/EG zur Harmonisierung der Transparenzanforderungen in Bezug auf Informationen über Emittenten, deren Wertpapiere zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen sind, sowie der Richtlinie 2007/14/EG der Kommission [**erste Lesung**]
 - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes
9841/13 ECOFIN 374 DRS 101 CODEC 1158
- Beschluss EUBAM Libya/1/2013 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees über die Ernennung des Leiters der Mission der Europäischen Union zur Unterstützung des integrierten Grenzmanagements in Libyen (EUBAM Libya)
 - = Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (*)
9558/13 PESC 526 COSDP 440 CIVCOM 194 COMEM 117 RELEX 404
JAI 378 EUBAM LIBYA 7 PSC DEC 7
9449/13 PESC 511 COSDP 424 CIVCOM 192 COMEM 115 RELEX 391
JAI 367 EUBAM LIBYA 6 PSC DEC 6
- Entwurf eines Schreibens an den Ko-Präsidenten der EU der Paritätischen Parlamentarischen Versammlung AKP-EU
9885/13 ACP 78
- (ggf.) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Katastrophenschutzverfahren der Union [**erste Lesung**]
 - = Vorbereitung des ersten informellen Trilogs
9987/13 PROCIV 66 JAI 420 COHAFA 59 COCON 21 DEVGEN 131
COTER 49 ENV 442 FIN 291 PESC 591 CODEC 1182

(*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 6./7. Juni 2013
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) **[erste Lesung]**
 - Zentrale Fragen
9398/1/13 REV 1 DATAPROTECT 61 JAI 355 MI 383 DRS 96 DAPIX 80
FREMP 53COMIX 276 CODEC 1033
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die strafrechtliche Bekämpfung von gegen die finanziellen Interessen der Europäischen Union gerichtetem Betrug **[erste Lesung]**
9836/13 DROIPEN 58 JAI 404 GAF 22 FIN 286 CADREFIN 117 CODEC 1154
 - c) Schlussfolgerungen des Rates zu den Grundrechten und der Rechtsstaatlichkeit und zu dem Bericht der Kommission über die Anwendung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union (2012)
 - Annahme
9944/13 FREMP 67 JAI 413 COHOM 97 JUSTCIV 128 EJUSTICE 50 SOC 348
CULT 64 DROIPEN 61
 - d) Beitritt der Europäischen Union zur Europäischen Menschenrechtskonvention
 - Informationen des Vorsitzes
 - e) E-Justiz
 - Beratungen im ersten Halbjahr 2013
9870/13 EJUSTICE 48 JURINFO 18 JUSTCIV 126 JUSTPEN 6 COPEN 82
DROIPEN 60 FREMP 66
8137/13 EJUSTICE 24
9871/13 EJUSTICE 49
 - f) Ausländische Kämpfer und Rückkehrer aus Sicht der Terrorismusbekämpfung, unter besonderer Berücksichtigung Syriens
 - 9946/13 JAI 415 PESC 585 COSI 65 COPS 201 ENFOPOL 156 COTER 48
9036/13 JAI 330 PESC 473 COSI 44 COPS 175 ENFOPOL 125 COTER 42
 - g) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
 - Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 14. Juni 2013
 - Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 21. Juni 2013
 - Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) vom 27./28. Mai 2013
 - Neuer mehrjähriger Finanzrahmen

B. DONNERSTAG, 30. MAI 2013 (10.00 Uhr)

II

- Verwaltung des Schengen-Systems
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 zwecks Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die vorübergehende Wiedereinführung von Kontrollen an den Binnengrenzen unter außergewöhnlichen Umständen **[erste Lesung]**
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines Evaluierungsmechanismus für die Überprüfung der Anwendung des Schengen-Besitzstands
 - 9604/13 SCHENGEN 13 FRONT 47 SCH-EVAL 52 COMIX 290 CODEC 1092
+ COR 1
 - 9606/13 SCHENGEN 14 SCH-EVAL 53 FRONT 48 COMIX 291
+ COR 1
 - 9607/13 SCHENGEN 15 SCH-EVAL 54 FRONT 49 COMIX 292
- Verhandlungen im Hinblick auf den Abschluss eines Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Russischen Föderation zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Russischen Föderation über die Erleichterung der Ausstellung von Visa für Bürger der Europäischen Union und für Staatsangehörige der Russischen Föderation
 - = Informationen der Kommission
- Legislativpaket zur Kohäsionspolitik **[erste Lesung]**
 - = Eckpunkte für eine partielle allgemeine Ausrichtung
 - = Validierung der ersten Ergebnisse der Verhandlungen mit dem Europäischen Parlament
 - 9962/13 FSTR 50 FC 23 REGIO 111 SOC 352 AGRISTR 56 PECH 226
CADREFIN 120 CODEC 1174
+ ADD 1 bis 3

o

o o

Am Rande der AStV-Tagung:

GEMISCHTER AUSSCHUSS (DONNERSTAG, 30. MAI 2013 - 10.00 Uhr)

- Verwaltung des Schengen-Systems
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 zwecks Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die vorübergehende Wiedereinführung von Kontrollen an den Binnengrenzen unter außergewöhnlichen Umständen [**erste Lesung**]
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines Evaluierungsmechanismus für die Überprüfung der Anwendung des Schengen-Besitzstands

9604/13 SCHENGEN 13 FRONT 47 SCH-EVAL 52 COMIX 290 CODEC 1092
+ COR 1

9606/13 SCHENGEN 14 SCH-EVAL 53 FRONT 48 COMIX 291
+ COR 1

9607/13 SCHENGEN 15 SCH-EVAL 54 FRONT 49 COMIX 292

NB: *Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.*

NB: *Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.*